

UMOWA Nr

zwana dalej „**Umową**”, zawarta w dniu sierpnia 2019 r. w Warszawie, pomiędzy:

Urzędem Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych z siedzibą w Warszawie, Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa, działającym na podstawie ustawy z dnia 18 marca 2011 r. o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1718, ze zm.), NIP 5213214182, REGON 015249601, reprezentowanym przez, zgodnie z pełnomocnictwem nr, udzielonym przez Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych w dniu, którego kopia stanowi **Załącznik nr 1** do Umowy, zwanym dalej „**Zamawiającym**” lub „**Stroną**”,

a

.....,
zwaną/-ym dalej „**Wykonawcą**” lub „**Stroną**”.

Zamawiający udziela Wykonawcy zamówienia o wartości mniejszej niż wyrażona w złotych równowartość kwoty 30 000 euro, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986, ze zm.), na podstawie art. 4 pkt 8 tej ustawy.

§ 1.

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się, zgodnie ze swoją ofertą, której kopia stanowi **Załącznik nr 2** do Umowy, przygotować i przeprowadzić szkolenie na temat „Planowanie operacyjne” wraz z treningiem strzeleckim dla grupy 40 pracowników Zamawiającego, zwane dalej „**Szkoleniem**”.
2. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić Szkolenie w dniach 12-13 września 2019 r.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia wszystkim uczestnikom Szkolenia w okresie, o którym mowa w ust. 2, noclegu, wyżywienia, transportu, sali wykładowej, strzelnicy, sprzętu do treningu – zgodnie z wymogami szczegółowo określonymi w Zapytaniu ofertowym, stanowiącym **Załącznik nr 3** do Umowy.
4. W ramach Szkolenia Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) opracowania programu Szkolenia dostosowanego do potrzeb pracowników Zamawiającego,
 - 2) przeprowadzenia Szkolenia na profesjonalnym poziomie i z należytą starannością oraz sprawowania nadzoru merytorycznego nad realizacją Szkolenia,
 - 3) wystawienia i przekazania uczestnikom Szkolenia imiennych certyfikatów ukończenia Szkolenia; certyfikaty otrzymają osoby, które uczestniczyły w Szkoleniu,
 - 4) przekazania Zamawiającemu kopii certyfikatów, o których mowa w pkt 3, wraz z listą obecności uczestników Szkolenia – w terminie 7 dni od zakończenia Szkolenia,
 - 5) przeprowadzenia wśród uczestników Szkolenia ankiety na podstawie wypełnionych przez nich arkuszy indywidualnej oceny Szkolenia (AIOS), sporządzenia sprawozdania z przeprowadzonego Szkolenia, uwzględniającego wyniki tej ankiety oraz przekazania Zamawiającemu tego sprawozdania wraz z AIOS uczestników Szkolenia – w terminie 7 dni od zakończenia Szkolenia; AIOS oraz sprawozdanie, o którym mowa w zdaniu poprzednim, sporządza się na formularzach określonych w regulacji wewnętrznej Zamawiającego.

§ 2.

1. Wykonawca oświadcza, że spełnia kryteria określone w § 8 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków organizowania i prowadzenia szkoleń w służbie cywilnej (Dz. U. poz. 960).
2. Wykonawca oświadcza, że osoby przygotowujące oraz prowadzące Szkolenie posiadają odpowiednią wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie do jego przeprowadzenia.

3. Szkolenie przeprowadzą:
4. Wykonawca może wyznaczyć do przeprowadzenia Szkolenia inną osobę niż wskazana w ust. 3, o kompetencjach równych lub wyższych, o czym niezwłocznie zawiadomi osobę wskazaną w § 6 pkt 1.

§ 3.

1. Z tytułu należytego wykonania zobowiązań wynikających z Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie całkowite w kwocie brutto PLN (słownie złotych:.....), zawierającej należny podatek od towarów i usług, w wysokości PLN.
2. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z udziałem swoich wykładowców/instruktorów w Szkoleniu, w tym w szczególności koszty: wynagrodzenia, transportu, zakwaterowania, wyżywienia. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją Umowy. Zamawiający nie ponosi innych kosztów niż określone w Umowie.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, płatne będzie na podstawie prawidłowo sporządzonej faktury wystawionej przez Wykonawcę i doręczonej do siedziby Zamawiającego po zakończeniu Szkolenia. Podstawą do wystawienia faktury będzie pisemne potwierdzenie przez osobę określoną § 6 pkt 1 prawidłowości wykonania Umowy, przekazane Wykonawcy osobiście lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na e-mail:..... .
4. Za dzień zapłaty Strony uznają dzień obciążenia kwotą wynagrodzenia rachunku bankowego Zamawiającego. Zamawiający dokona zapłaty w terminie 21 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury. Strony obowiązują 21 dniowy termin zapłaty, niezależnie od terminu płatności podanego w fakturze. Ewentualna zmiana terminu płatności może nastąpić tylko za porozumieniem Stron, wyrażonym w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 4.

1. Umowa może być rozwiązana:
 - 1) w każdym czasie za zgodą Stron,
 - 2) jednostronnie z zachowaniem tygodniowego okresu wypowiedzenia, liczonego od dnia następującego po otrzymaniu wypowiedzenia.
2. W przypadku niewywiązania się przez Wykonawcę z jakiegokolwiek zobowiązania wynikającego z Umowy, Zamawiający może rozwiązać Umowę w trybie natychmiastowym.
3. W przypadku rozwiązania Umowy, Strony uzgodnią wysokość wynagrodzenia Wykonawcy proporcjonalnie do wykonanych przez Wykonawcę czynności w ramach Umowy.

§ 5.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kar umownych:
 - 1) w przypadku niewykonania Szkolenia w terminie określonym w § 1 ust. 2 z winy Wykonawcy lub w razie nienależytego wykonania Szkolenia – w wysokości 20 % kwoty brutto określonej w § 3 ust. 1;
 - 2) w razie odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 25 % kwoty brutto określonej w § 3 ust. 1.
2. W przypadku naliczenia Wykonawcy kary umownej Zamawiający potrąci kwotę kary z istniejącej pomiędzy Stronami wierzytelności pieniężnej. Oświadczenie o potrąceniu składa się na piśmie.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych w stosunku do wartości szkody przekraczającej wysokość naliczonej kary umownej.

§ 6.

Osobami upoważnionymi do kontaktów w sprawach dotyczących wykonania Umowy są:

- 1) w imieniu Zamawiającego, e-mail, tel.,
- 2) w imieniu Wykonawcy, e-mail, tel.

§ 7.

1. Zmiana Umowy wymaga dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Każda Strona może jednostronnie zmienić osoby oraz dane teleadresowe, które wskazano w Umowie, zawiadamiając uprzednio o takiej zmianie drugą Stronę na piśmie pod rygorem nieważności.
3. Wykonawca może przenieść na osobę trzecią swoje prawa wynikające z Umowy, jedynie w następstwie pisemnej zgody Zamawiającego.
4. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
5. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji Umowy, które nie zostaną rozwiązane polubownie, Strony oddadzą pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
7. Integralną część Umowy stanowią załączniki do Umowy, o numerach:
 - 1) kopia pełnomocnictwa do zawarcia Umowy w imieniu Zamawiającego;
 - 2) kopia oferty Wykonawcy;
 - 3) kopia Zapytania ofertowego;
 - 4) umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Zamawiający

Wykonawca

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zwana dalej „**Umową**”, zawarta w dniu sierpnia 2019 r. w Warszawie, pomiędzy:

Prezesem Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych,
zwanym dalej „**Administratorem**” lub „**Stroną**”,

a

.....,

zwanym dalej „**Przetwarzającym**” lub „**Stroną**”.

§ 1.

1. Strony oświadczają, że w dniu sierpnia 2019 r. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (dalej „**Urząd**”) zawarł z Przetwarzającym umowę nr, zwaną dalej „**Umową podstawową**”.
2. Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w celu realizacji przez Przetwarzającego obowiązków wynikających z Umowy podstawowej.
3. Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, zawartych w kategoriach:
 - 1) pracownicy Urzędu uczestniczący w Szkoleniu;
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1-3, obejmować będą:
 - 1) imię i nazwisko,
 - 2)
5. Przetwarzający przetwarza dane osobowe powierzone przez Administratora wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora. Za udokumentowane polecenie uznaje się również zadania zlecone Przetwarzającemu do wykonania Umową podstawową.
6. Zmiana zakresu danych osobowych podlegających przetwarzaniu, zmiana celu, środków i sposobu przetwarzania danych osobowych może zostać dokonana jedynie w drodze zmiany Umowy.

§ 2.

1. Przetwarzający oświadcza, że wdrożył adekwatne do celów i zakresu przetwarzania danych osobowych zabezpieczenia organizacyjne oraz techniczne, a ich doboru dokonał na podstawie przeprowadzonej oceny skutków dla przetwarzania danych osobowych.
2. Przetwarzający oświadcza, że pracownicy, którymi będzie się posługiwał przy wykonywaniu czynności w ramach Umowy zostaną przeszkoleni w zakresie przepisów prawa i procedur dotyczących:
 - 1) postępowania przy przetwarzaniu danych osobowych,
 - 2) postępowania w sytuacji naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych.
3. Przetwarzający może zlecić wykonywanie określonych działań z zakresu będącego przedmiotem Umowy osobom nie będącym jego pracownikami wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Administratora. Przetwarzający ponosi jednak odpowiedzialność za działania i zaniechania tych osób, jak za swoje własne działania lub zaniechania.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe w celu realizacji Umowy.
5. Przetwarzający oświadcza, że osoby upoważnione do przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych pisemnie zobowiązały się do zachowania tajemnicy.

6. Przetwarzający oświadcza, że dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom zewnętrznym realizować będzie zgodnie z wymaganiami regulacji prawnych w obszarze ochrony danych osobowych, w tym po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
7. Przetwarzający, po zakończeniu wykonywania czynności określonych w Umowie podstawowej, a także w czasie obowiązywania Umowy podstawowej, zgodnie z wytycznymi Administratora, usunie lub zwróci Administratorowi powierzone dane osobowe oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, chyba że mające zastosowanie wymagania prawne nakazują przechowywanie tych danych osobowych.

§ 3.

1. Dane osobowe powierzone Przetwarzającemu mogą być przez niego wykorzystane jedynie w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy oraz Umowy podstawowej.
2. Administrator ma prawo do kontroli, czy przetwarzanie powierzonych Przetwarzającemu danych osobowych odbywa się zgodnie z postanowieniami Umowy i regulacjami prawnymi w obszarze ochrony danych osobowych.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora.
4. Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z postanowieniami Umowy, a także z naruszeniem regulacji prawnych w obszarze ochrony danych osobowych.
5. Przetwarzający jest zobowiązany do kontroli przebiegu procesu przetwarzania danych osobowych na każdym jego etapie. Przetwarzający zobowiązany jest do zachowania poufności wszelkich danych, które zostały przekazane przez Administratora.
6. Przetwarzający jest zobowiązany powiadomić Administratora o każdej kontroli organu nadzorczego w obszarze ochrony danych osobowych, która ma chociażby pośredni związek z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych oraz o każdym piśmie tego organu dotyczącym składania wyjaśnień. Obowiązek ten istnieje nawet po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy.
7. Administrator, zarówno w czasie obowiązywania Umowy, a także po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu, ma prawo do:
 - 1) uczestniczenia w kontroli, o której mowa w ust. 6;
 - 2) wnoszenia uwag do treści sprawozdania pokontrolnego;
 - 3) wnoszenia uwag do treści odpowiedzi na pismo organu nadzorczego dotyczącego chociażby pośrednio przetwarzania powierzonych danych osobowych.
8. Przetwarzający zobowiązuje się udzielić pomocy Administratorowi, stosując odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w spełnieniu obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w regulacjach prawnych w obszarze ochrony danych osobowych.
9. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi w zgłaszaniu naruszeń ochrony danych osobowych organowi nadzorcemu oraz zawiadomieniu osoby, której dane dotyczą.
10. Przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, bez zbędnej zwłoki informuje o tym Administratora.

§ 4.

1. Umowa jest zawarta na czas określony. Czas trwania Umowy kończy się z chwilą wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy podstawowej.

2. Administrator może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku gdy Przetwarzający pomimo zobowiązania go do usunięcia stwierdzonych uchybień w zakresie wykonywania Umowy, w tym nie stosowania się do regulacji prawnych w obszarze ochrony danych osobowych, nie usunie ich w wyznaczonym terminie. Wypowiedzenie Umowy stanowi podstawę do wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym Umowy podstawowej.

§ 5.

1. W sprawach nieuregulowanych Umową będą mieć zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz regulacje prawne w obszarze ochrony danych osobowych.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy powinny być sporządzone na piśmie i podpisane przez Strony lub należycie upoważnionych przedstawicieli Stron pod rygorem nieważności.
3. Strony zgodnie oświadczają, iż w przypadku sporów powstałych na tle realizacji Umowy dążyć będą do polubownego ich załatwienia. W przypadku, gdy nie dojdzie do załatwienia sporu w powyższy sposób, właściwym do jego rozstrzygnięcia będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Administratora.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Administrator

Przetwarzający